

MODULO DI IMMATRICOLAZIONE CON RISERVA VINCOLATA¹
 CORSO DI STUDI TRIENNALE IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA
 (Classe di Laurea L-12)
 CIELS CAMPUS
 A.A. 2025/2026 – Sede di PADOVA, BRESCIA e BOLOGNA

SEZIONE A - DATI STUDENTE

Cognome:			
Nome:			
Luogo di nascita:		Provincia:	
Data di nascita:		Cittadinanza:	
Codice Fiscale:			
Indirizzo di Residenza:			
Comune di Residenza:			
Provincia:		C.A.P.:	
Cellulare:			
Telefono:			
E-mail:			
<p>Il/la sottoscritto/a è consapevole che l'immatricolazione consiste nell'iscrizione al Corso di Studi Triennale (Classe di Laurea L-12) e ha validità sino al conseguimento del Titolo Finale Accademico.</p>			

Firma per esteso obbligatoria _____

¹ Modulo di Immatricolazione riservato agli studenti che si immatricolano per la prima volta nel sistema universitario.



In possesso del diploma di superamento dell'Esame di Stato conclusivo del Corso di Studi (indicare il tipo di maturità conseguita) _____
Conseguito nell'anno _____ Con votazione _____
Presso il liceo/istituto _____

Non ancora in possesso del diploma di superamento dell'Esame di Stato. Si impegna ad inviare alla Segreteria Generale della sede di riferimento, il modulo di AUTOCERTIFICAZIONE DI SUPERAMENTO DELL'ESAME DI STATO A.S. 2023/2024 **entro e non oltre il 30/09/2025**. Il modulo è scaricabile dal sito www.ciels.it nella sezione *Modulistica e Ammissione*.

CHIEDE

DI ESSERE IMMATRICOLATO/A per l'A.A. 2025/2026 al Corso di Studi Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe di Laurea L-12) presso il CIELS Campus (Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS)
e di essere ammesso/a a sostenere i relativi esami, previo controllo della regolarità amministrativa per la sede di:

- PADOVA
- BRESCIA
- BOLOGNA

SEZIONE B - SCELTA INDIRIZZO DI SPECIALIZZAZIONE

Indirizzo per cui si chiede l'accesso alla frequenza:

- Organizzazioni Internazionali e Diplomatiche
- Sicurezza e Difesa Sociale (Criminologico)
- Management Turistico e Commercio Internazionale
- Pubblicità, Marketing e Relazioni Pubbliche
- Business Management per l'Internazionalizzazione di Impresa
- Mediazione Linguistica Interculturale Applicata
- Doppiaggio, Multimedial Communication & Translation

Firma per esteso obbligatoria _____



SEZIONE C – SCELTA LINGUA DI STUDIO

	Seconda Lingua Straniera: <input type="checkbox"/> SPAGNOLO <input type="checkbox"/> FRANCESE <input type="checkbox"/> TEDESCO <input type="checkbox"/> RUSSO (livello base) <input type="checkbox"/> CINESE (livello base) <input type="checkbox"/> ARABO (livello base)
	Terza Lingua Straniera (Opzionale)²: <input type="checkbox"/> SPAGNOLO <input type="checkbox"/> FRANCESE <input type="checkbox"/> TEDESCO <input type="checkbox"/> RUSSO (livello base) <input type="checkbox"/> CINESE (livello base) <input type="checkbox"/> ARABO (livello base)

Prima Lingua Straniera

INGLESE (obbligatorio per tutti)

Tutti i corsi della seconda lingua straniera vengono attivati al raggiungimento minimo delle 15 unità

Firma per esteso obbligatoria _____

² Può immatricolarsi alla Terza Lingua di Studio, solo lo/a studente/ssa che ha sostenuto il Test di Ammissione per l'A.A. 2024/2025 con la doppia combinazione linguistica (INGLESE+ 1° LINGUA STRANIERA + 2° LINGUA STRANIERA) e ha superato positivamente la prova in entrambe le lingue straniere selezionate.



SEZIONE D – SCELTA PERCORSO DI SPECIALIZZAZIONE LINGUISTICA

Lo studente deve scegliere quale Percorso di Specializzazione Linguistica adottare nel proprio Piano di Studi tra il percorso **A – Lingua e Traduzione (LT)** e il percorso **B – Lingua, Traduzione e Interpretariato (LTI)**.
Il Percorso di Specializzazione Linguistica selezionato è valevole per tutte le lingue di studio prescelte.

Per le lingue **Inglese, Francese, Tedesco e Spagnolo** è previsto il seguente Piano di Studi:

Tabella n.1

	PERCORSO A “Lingua e Traduzione” (LT) Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo	PERCORSO B “Lingua, Traduzione e Interpretariato” (LTI) Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo
I ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Analisi contrastiva e avviamento alla traduzione 3. Interpretazione dialogica 4. Laboratorio di ML per i linguaggi settoriali, microlingue 5. Laboratorio di ML di writing skills, essay & communication	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Analisi contrastiva e avviamento alla traduzione 3. Introduzione all’interpretazione 4. Interpretazione dialogica 5. Consecutiva passiva
II ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Interpretazione dialogica 4. Laboratorio di ML di strumenti informatici e tecnologie per la traduzione professionale 5. Laboratorio di ML di Computer Assisted Translation e abilità informatiche per la traduzione ITA/ING 1	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Interpretazione dialogica 4. Consecutiva passiva 5. Consecutiva attiva
III ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Traduzione passiva 2. Traduzione attiva 3. Interpretazione dialogica 4. Laboratorio di ML di introduzione alla sottotitolazione e adattamento tesi 5. Laboratorio di ML di Computer Assisted Translation e abilità informatiche per la traduzione ITA/ING 2	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Traduzione passiva 2. Traduzione attiva 3. Interpretazione dialogica 4. Consecutiva passiva 5. Consecutiva attiva



Per le lingue Arabo, Cinese e Russo è previsto il seguente Piano di Studi:

Tabella n.2

	PERCORSO A	PERCORSO B
	"Lingua e Traduzione" (LT) Arabo, Cinese, Russo	"Lingua, Traduzione e Interpretariato" (LTI) Arabo, Cinese, Russo
I ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Analisi contrastiva e avviamento alla traduzione 3. Laboratorio di ML per i linguaggi settoriali, microlingue 4. Laboratorio di ML di writing skills, essay & communication	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Analisi contrastiva e avviamento alla traduzione 3. Introduzione all'interpretazione
II ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Interpretazione dialogica 4. Laboratorio di ML di strumenti informatici e tecnologie per la traduzione professionale 5. Laboratorio di ML di Computer Assisted Translation e abilità informatiche per la traduzione ITA/ING 1	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Interpretazione dialogica 4. Consecutiva passiva 5. Consecutiva attiva
III ANNO	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Traduzione attiva 4. Interpretazione dialogica 4. Laboratorio di ML di introduzione alla sottotitolazione e adattamento tesi 6. Laboratorio di ML di Computer Assisted Translation e abilità informatiche per la traduzione ITA/ING 2	<u>Moduli didattici previsti:</u> 1. Lingua 2. Traduzione passiva 3. Traduzione attiva 4. Interpretazione dialogica 5. Consecutiva passiva 6. Consecutiva attiva

Firma per esteso obbligatoria _____

Preso atto del Piano di Studi, lo studente dichiara di voler seguire il percorso linguistico formativo sotto indicato, valevole per il primo, secondo e terzo anno di studi, e per tutte le lingue di studio prescelte, indicando la propria preferenza.



- Percorso A – Lingua e Traduzione (LT)
- Percorso B – Lingua, Traduzione e Interpretariato (LTI)

Lo studente, durante il triennio, può optare per il cambio di percorso linguistico, mediante richiesta alla Segreteria Generale. Il cambiamento di percorso obbliga lo studente a sostenere i moduli linguistici non presenti nel percorso precedentemente scelto.

SEZIONE E - SCELTA MODALITÀ FREQUENZA

Lo studente dichiara di iscriversi con lo status di:

STUDENTE FREQUENTANTE IN MODALITÀ PRESENZIALE
Frequenza obbligatoria per il 75% delle lezioni dal lunedì al venerdì in aula (salvo disposizioni ministeriali legate a condizioni straordinarie) con obbligo di esami in presenza.

STUDENTE NON FREQUENTANTE (possibilità riservata esclusivamente agli studenti per motivi certificabili – lavoro, salute, gravidanza, servizio civile)
Esonero dalla frequenza delle lezioni con obbligo di esami in presenza.
È necessario fare richiesta dell'apposito modulo di Richiesta Esonero dalla Frequenza alla Segreteria Generale della sede di riferimento.

Lo studente acquisisce lo status di STUDENTE NON FREQUENTANTE solo dopo l'approvazione della Direzione.

Firma per esteso obbligatoria _____



SEZIONE F – DICHIARAZIONE

Il/la sottoscritt_____

DICHIARA

1. Che le generalità indicate, i dati forniti, la documentazione allegata e la firma sono autentici;
2. Di avvalersi, per tutto quanto riportato nel presente modulo, delle disposizioni di cui all'art. 1 e ss. del D.P.R. 28 Dicembre 2000 n. 445 e di essere consapevole delle pene stabilite negli artt. 483 e 496 del Codice Penale per le false attestazioni e per le mendaci dichiarazioni;
3. Di conoscere integralmente il Regolamento Generale, Regolamento Disciplinare e Codice Etico del CIELS Campus presenti sul portale istituzionale dell'università www.ciels.it;
4. Il/la sottoscritto/a è consapevole delle sanzioni penali per il caso di dichiarazioni mendaci, nonché per il caso di formazione e/o uso di atti falsi, previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445, nonché delle sanzioni amministrative di cui all'art. 23 della L. 2/12/1991 n. 390;
5. Il/la sottoscritto/a è a conoscenza che, in caso di dichiarazioni false o mendaci, il CIELS Campus tratterà le somme versate come corrispettivo delle lavorazioni intercorse e predisposizione della posizione didattico-amministrativa. Pertanto, il/la sottoscritto/a è a conoscenza che non avrà diritto al rimborso delle somme a qualsiasi titolo già versate;
6. Qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti relativamente all'interpretazione e/o all'esecuzione del presente modulo di immatricolazione (contratto), sarà esclusivamente competente il FORO DI PADOVA;
7. di aver preso visione dei programmi didattici, della struttura del corso, della frequenza obbligatoria pari al 75% del monte ore dei singoli insegnamenti;
8. di essere a conoscenza delle norme concernenti l'ammissione agli esami e, pena l'annullamento degli esami superati in violazione delle suddette norme, di:
 - rispettare le propedeuticità, ove previste;
 - non sostenere esami se la propria posizione amministrativa non è regolare;
 - non sostenere esami successivamente all'inoltro della domanda di trasferimento in uscita, rinuncia agli studi o sospensione degli studi;
 - non sostenere esami di profitto prima della delibera di ammissione delle competenti autorità accademiche, se trasferiti in entrata.

Luogo e data_____ Firma per esteso obbligatoria_____



Il/la sottoscritt_____

È CONSAPEVOLE

1. Che l'immatricolazione e relativa iscrizione al Corso di Studi Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12) al CIELS Campus (Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS) comporta l'obbligo al pagamento della quota dei Diritti di Segreteria e dell'intero ammontare dei contributi studenteschi per l'A.A. in corso e per i successivi fino al conseguimento del Titolo Finale;
2. Che l'iscrizione sottoscritta con questo modulo avrà termine con il conseguimento del Titolo Finale;
3. Di avere l'obbligo di versare la quota relativa ai contributi studenteschi nei tempi e nelle modalità sottoscritte con il seguente modulo;
4. Di dover effettuare il versamento obbligatorio della Tassa Regionale per il Diritto allo Studio Universitario secondo le scadenze indicate annualmente nel Bando;
5. In caso di mancato ottenimento del Titolo Finale entro l'ultima sessione dell'ultimo anno di corso, sarà tenuto/a al versamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi per il nuovo A.A. (anno fuori corso) e non avrà diritto al rimborso dei contributi studenteschi già versati negli anni precedenti;
6. L'omesso pagamento o il ritardo delle rate dopo almeno due solleciti da parte della Segreteria Generale, comporta l'immediato blocco didattico/amministrativo con l'impossibilità di sostenere atti di carriera accademica, impossibilità ad accedere alle piattaforme e-learning dell'università e l'impossibilità di sostenere gli esami;
7. Delle misure di ulteriori contributi e/o diritti di segreteria per prestazioni/attività diverse ed elencate nel Regolamento Amministrativo presente sul portale istituzionale www.ciels.it al seguente link: <https://www.ciels.it/orientamento/regolamento-amministrativo/>;
8. In caso di omesso o continuo ritardo nei pagamenti dell'intero ammontare dei contributi studenteschi o delle singole rate, CIELS Campus agirà nei confronti dello/a studente/ssa nelle competenti sedi legali presso il FORO DI PADOVA;
9. A norma degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, dichiaro di aver letto e approvato quanto specificamente sopra riportato.

Luogo e data_____

Firma per esteso obbligatoria_____



SEZIONE G- REGOLAMENTO CONTRIBUTI STUDENTESCHI

1. Deducibilità fiscale delle Spese di Istruzione Universitaria

Le spese di Istruzione Universitaria sostenute, anche se riferibili a più anni (compresa l'iscrizione ad anni fuori corso) per la frequenza di corsi tenuti presso Istituti o Università italiane o straniere, pubbliche o private, in misura non superiore a quella stabilita per gli Istituti Statali italiani, sono considerate oneri per i quali è riconosciuta una detrazione d'imposta del 19% (art. 49 - D.Lgs. 15/12/97 n. 446) ai fini della dichiarazione per la determinazione dell'imposta sui redditi delle persone fisiche (IRPEF). Il tetto massimo di detrazione viene stabilito annualmente dal Ministero.

Ai fini della detrazione relativa alle spese di Istruzione Universitaria si precisa che, secondo la normativa vigente in materia, è documento attestante la copia del pagamento dei contributi versati.

2. Quota Contributi Studenteschi A.A. 2024/2025

L'importo dei contributi studenteschi A.A. 2024/2025 viene determinato in base al valore ISEE per le Prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario.

L'ISEE è l'indicatore che riassume la situazione economico-patrimoniale tenendo conto dei redditi, del patrimonio e della numerosità del proprio nucleo familiare. L'attestazione ISEE può essere richiesta per via telematica direttamente all'INPS o ad un Centro di Assistenza Fiscale (CAF) o ad altri enti competenti, specificando che si necessita dell'ISEE per le Prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario. I tempi di rilascio dell'ISEE variano fino a 15 giorni lavorativi dal momento della presentazione della Dichiarazione Sostitutiva Unica (DSU).

L'attestazione ISEE in corso di validità deve essere ripresentata per ogni Anno Accademico di iscrizione, al fine di attribuire la corretta fascia contributiva.

Di seguito la tabella con l'importo dei contributi studenteschi per ciascuna fascia di reddito:

Fascia	ISEE	Importo Contributi Studenteschi
Fascia 1	da 0€ a 25.000€	3.600,00€
Fascia 2	da 25.001€ a 35.000€	3.950,00€
Fascia 3	da 35.001€ a 50.000€	4.250,00€
Fascia 4	da 50.001€ a 65.000€	4.550,00€
Fascia 5	da 65.001€ a 80.000€	5.100,00€
Fascia 6	da 80.001€ a 100.000€	5.900,00€
Fascia 7	oltre 100.001€ (e studenti stranieri)	6.700,00€

Firma per esteso obbligatoria _____



3. Immatricolazione con Riserva Vincolata per l'A.A. 2025/2026

Per confermare l'immatricolazione con Riserva Vincolata per l'A.A. 2025/2026, lo/a studente/ssa dovrà versare la quota relativa ai Diritti di Segreteria pari a €516,00 per l'immatricolazione (€ 500,00 di Diritti di Segreteria ed € 16,00 di imposta di bollo assolta virtualmente dall'università) entro le date qui riportate:

- **entro il 11/05/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di aprile 2024,
- **entro il 19/07/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di luglio 2024
- **entro il 27/09/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di settembre 2024.

A seguito dell'immatricolazione, lo/a studente/ssa sarà tenuto/s a versare la quota relativa all'intero ammontare dei Contributi Studenteschi per l'A.A. 2025/2026 secondo le modalità che saranno indicate sul sito www.ciels.it e sul Modulo di Immatricolazione relativi all'A.A. 2025/2026.

Per gli studenti immatricolati con Riserva Vincolata per l'A.A. 2025/2026, le fasce di attribuzione dei contributi studenteschi resteranno le medesime di quelle indicate nel presente modulo e relative all'A.A.2024/2025.

4. Modalità di Pagamento

Le modalità di pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi per l'A.A. 2025/2026 (esclusi i 516,00€ di Diritti di Segreteria già versati), saranno le seguenti:

SOLUZIONE UNICA

La restante quota dei Contributi Studenteschi dovrà essere versata in un'unica soluzione.

La scadenza sarà comunicata con le iscrizioni relative all'A.A. 2025/2026.

Le scadenze relative ai versamenti delle quote di contribuzione studentesca vengono stabilite annualmente. Le informazioni aggiornate vengono pubblicate all'interno della sezione "Tasse e Contributi" del sito internet www.ciels.it.

CONTRIBUTI IN 3 RATE

È possibile versare la quota relativa ai Contributi Studenteschi relativi al **primo anno** come di seguito riportato a titolo di esempio:

ISEE	DIRITTI DI SEGRETERIA	PRIMA RATA	SECONDA RATA	TERZA RATA
	Da versare entro (*)	Da versare entro il 11/10/2024	Da versare entro il 10/01/2025	Da versare entro il 11/04/2025
da 0€ a 25.000€	516,00€	1.000,00€	1.050,00€	1.050,00€
da 25.001€ a 35.000€	516,00€	1.000,00€	1.225,00€	1.225,00€
da 35.001€ a 50.000€	516,00€	1.000,00€	1.375,00€	1.375,00€
da 50.001€ a 65.000€	516,00€	1.000,00€	1.525,00€	1.525,00€
da 65.001€ a 80.000€	516,00€	1.000,00€	1.800,00€	1.800,00€



da 80.001€ a 100.000€	516,00€	1.000,00€	2.200,00€	2.200,00€
oltre 100.001€ (e studenti stranieri)	516,00€	1.000,00€	2.600,00€	2.600,00€

Indennità di Mora per i Contributi in 3 rate

L'ammontare dell'indennità è calcolato sulla base del ritardo con cui si effettua il pagamento dei Contributi Studenteschi ed è applicato su ogni rata versata in ritardo, come di seguito indicato:

- Fino a 30 giorni: € 25,00
- Da 31 a 60 giorni: € 75,00
- Da 61 a 90 giorni: € 100,00
- Da 91 a 180 giorni: € 180,00
- Oltre 180 giorni: € 250,00

Il contributo per ritardato pagamento dovrà essere versato unitamente alla rata.

Firma per esteso obbligatoria _____



SEZIONE H- AGEVOLAZIONI

Sono previste delle agevolazioni sui contributi studenteschi, come previsto dal Regolamento Didattico Studenti, per le seguenti casistiche:

1. Studenti con percentuale di invalidità o disabilità certificata;
2. Fratelli/sorelle/coniugi che si immatricolano al medesimo anno accademico.

Lo studente dovrà presentare l'attestazione ISEE per le Prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario per la definizione della fascia di reddito di appartenenza relativa ai contributi studenteschi annuali e dovrà fare richiesta dell'apposito MODULO DI RIDUZIONE CONTRIBUTI STUDENTESCHI alla Segreteria Generale di riferimento:

Sede di Padova: Via Sebastiano Venier, 200 – 35127 Padova (PD) – segreteria.padova@ciels.it

Sede di Brescia: Via Flero, 28 Torre Nord – 25125 Brescia (BS) – segreteria.brescia@ciels.it

Sede di Bologna: Via Marcantonio Franceschini, 31 – 40128 Bologna (BO) – segreteria.bologna@ciels.it

Si sottolinea che la riduzione sarà applicata sull'importo dei contributi studenteschi, al netto dei 516,00€ di Diritti di Segreteria.

SEZIONE I – TASSA REGIONALE PER IL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO

SEDE DI PADOVA – ESU

La Tassa Regionale DSU è un importo che gli studenti sono tenuti a versare alla Regione Veneto, ai sensi della legge regionale del 1° agosto 1996 n.53, al momento dell'immatricolazione e dell'iscrizione ad ogni Anno Accademico per poter usufruire dei benefici offerti dalla Regione Veneto quali borse di studio, residenze e ristorazione universitaria.

L'ESU (Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario della Regione del Veneto) bandisce annualmente un concorso per l'assegnazione di borse di studio regionali riservato a studenti dei Conservatori di Musica e delle Scuole Superiori per Mediatori Linguistici. Le modalità e i criteri per accedere ai benefici sono descritti nel *Bando di Concorso A.A. 2024/2025* scaricabile dal sito <http://www.esupd.gov.it>.

Per maggiori informazioni:

ESU – Ufficio Benefici e Contributi del Diritto allo Studio

Via San Francesco, 122

Tel. 049 8235674/3/2

E-mail: dirittoallostudio@esu.pd.it

Firma per esteso obbligatoria _____



SEDE DI BRESCIA

La Tassa Regionale DSU è un importo che gli studenti sono tenuti a versare alla Regione Lombardia, di cui all'art.60 della legge regionale n.10 del 14 luglio 2003, al momento dell'immatricolazione e dell'iscrizione ad ogni Anno Accademico.

L'importo della tassa regionale per il diritto allo studio universitario è attualmente fissato in 140 euro in applicazione del D. lgs. n. 68/2012.

Il versamento della Tassa Regionale DSU va integrato al versamento della rata fissata per il 11/10/2024.

SEDE DI BOLOGNA

La Tassa Regionale DSU è un importo che gli studenti sono tenuti a versare alla Regione Emilia-Romagna, ai sensi della legge regionale del 27° luglio 2007 n.15, al momento dell'immatricolazione e dell'iscrizione ad ogni Anno Accademico per poter usufruire dei benefici offerti dalla Regione Emilia-Romagna quali borse di studio, residenze e ristorazione universitaria.

ER.GO (Azienda Regionale per il Diritto agli Studi Superiori della Regione Emilia-Romagna) bandisce annualmente un concorso per l'assegnazione di borse di studio regionali riservato a studenti dei Conservatori di Musica e delle Scuole Superiori per Mediatori Linguistici. Le modalità e i criteri per accedere ai benefici sono descritti nel Bando di Concorso A.A. 2024/2025 scaricabile dal sito <https://www.er-go.it/> a partire dal mese di luglio 2024.

Per maggiori informazioni:

ER.GO – Azienda Regionale per il Diritto agli Studi Superiori

Via Santa Maria Maggiore, 4, 40121 Bologna

Tel. 051 6436711

E-mail: info@er-go.it

SEZIONE L - NORMATIVA E MODIFICA CONDIZIONE STUDENTE

1. Immatricolazione al Corso di Studi Triennale (Classe di Laurea L-12)

L'immatricolazione consiste nell'iscrizione dello/a studente/ssa al Corso di Studi Triennale (Classe di Laurea L-12) e l'immatricolazione ha validità sino al conseguimento del Titolo Finale Accademico.

Per completare l'immatricolazione, lo/a studente/ssa sarà tenuto/a al versamento della quota dei Diritti di Segreteria per Immatricolazione pari a € 516,00 (500,00€ di Diritto di Segreteria + €16,00 di imposta di bollo obbligatoria assolta virtualmente dall'università). Successivamente sarà tenuto al pagamento dei contributi studenteschi definiti annualmente dal Consiglio di Amministrazione. Importi e modalità di pagamento sono indicati all'interno del sito www.ciels.it alla sezione Tasse e Contributi, oltre ad essere presenti all'interno della relativa modulistica.

In caso di Rinuncia agli Studi o Trasferimento ad Altro Ateneo prima dell'inizio dell'A.A. (31 agosto), la quota dei Diritti di Segreteria pari ad € 516,00 non sarà rimborsata.

In caso di Rinuncia agli Studi o Trasferimento ad Altro Ateneo dopo l'inizio dell'A.A. (01 settembre), oltre al mancato rimborso della quota dei Diritti di Segreteria pari ad € 516,00, lo/a studente/ssa sarà tenuto/a anche al pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi definiti dal Consiglio di Amministrazione per l'anno accademico di riferimento.

Firma per esteso obbligatoria _____



2. Trasferimento ad altro Ateneo

Lo/a studente/ssa può trasferirsi ad altro Ateneo presentando domanda alla Segreteria Generale della sede di riferimento. La domanda di trasferimento deve essere presentata alla Segreteria Generale entro il 31 agosto dell'A.A. in corso.

Affinché la domanda di trasferimento possa essere accolta, lo/a studente/ssa è tenuto/a al pagamento dell'intero importo dei Contributi Studenteschi previsto per l'A.A. in corso e a regolarizzare eventuali posizioni debitorie.

Lo studente è tenuto a versare il Contributo di Trasferimento di € 116,00 (€ 100,00 di contributo di trasferimento + € 16,00 di imposta di bollo obbligatoria assoluta virtualmente dall'università).

Lo/a studente/ssa che intende trasferirsi ad un Corso di Laurea a numero chiuso di un altro Ateneo è tenuto/a ad allegare alla Domanda di Trasferimento il NULLA OSTA dell'Ateneo ricevente la nuova iscrizione.

Il foglio di congedo contenente la carriera dello/a studente/ssa trasferito/a sarà trasmesso dalla Segreteria Generale del CIELS Campus della sede di riferimento all'Ateneo presso il quale lo/a studente/ssa avrà dichiarato di volersi trasferire.

Qualora lo studente non formalizzi con tutta la documentazione necessaria l'istanza di Trasferimento ad altro Ateneo entro la fine dell'A.A. in corso (ovvero entro il 31 agosto dell'anno in corso), l'iscrizione sarà rinnovata tacitamente per il nuovo Anno Accademico (1° settembre data di inizio nuovo A.A.) e lo/a studente/ssa sarà tenuto al pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi definiti dal Consiglio di Amministrazione per l'anno accademico di riferimento.

3. Trasferimenti da altro Ateneo

Lo/a studente/ssa può trasferirsi da altro Ateneo presentando domanda alla Segreteria Generale della sede di riferimento. Pervenuto alla Segreteria Generale della SSML CIELS il foglio di congedo rilasciato dall'Ateneo di provenienza, lo/a studente/ssa è tenuto a regolarizzare la propria situazione amministrativa entro 10 giorni dalla comunicazione di avvenuta ricezione del foglio di congedo da parte della Segreteria Generale, al fine di assicurare il regolare svolgimento dell'attività didattica.

Lo/a studente/ssa è tenuto a versare l'intero importo dei Contributi Studenteschi previsto per l'A.A. al quale desidera iscriversi secondo tempistiche e modalità comunicate dalla Segreteria Generale.

Non è dovuto il pagamento della Tassa Regionale per il Diritto allo Studio Universitario, nel caso in cui l'Ateneo dal quale ci si trasferisce per lo stesso anno accademico sia nella stessa Regione.

Lo studente che ha maturato crediti nel corso di una precedente carriera accademica, può presentare entro il 31/12 dell'A.A. in corso l'apposito modulo per il riconoscimento.

La valutazione della carriera accademica pregressa e l'eventuale riconoscimento dei crediti è a titolo gratuito.

4. Sospensione degli Studi

La sospensione degli Studi è la possibilità di interrompere gli studi per un singolo Anno Accademico a causa di un dichiarato e giustificato motivo. Durante il periodo di sospensione non è consentito svolgere nessun atto di carriera come, ad esempio, sostenere esami, modificare il proprio Indirizzo di Studio o le Lingue di Studio, richiedere riconoscimenti di attività formative, svolgere studi all'estero con il programma Erasmus o conseguire il diploma finale.

È possibile sospendere gli studi per un periodo di massimo tre anni accademici, anche non consecutivi.

Lo/a studente/ssa sarà tenuto/a a presentare alla SSML CIELS il modulo di richiesta di Sospensione per ogni anno in cui intende sospendere la propria carriera accademica.

Lo/a studente/ssa deve presentare istanza di Sospensione agli Studi dal 01 luglio al 31 agosto dell'A.A. in corso.

Per poter fare richiesta di sospensione è necessario essere in regola con i versamenti relativi agli anni precedenti.

Nel periodo di sospensione, lo/a studente/ssa non è tenuto/a al versamento dei contributi studenteschi e della tassa per il diritto allo studio relativi alla carriera sospesa.

Alla ripresa degli studi, lo/a studente/ssa è tenuto/a a versare il contributo di sospensione pari a € 500,00 relativi ai Diritti di Segreteria per ogni annualità di sospensione richiesta.



La domanda di Sospensione degli Studi, debitamente compilata e firmata, deve essere presentata alla Segreteria Generale della sede di riferimento unitamente alla ricevuta del contributo di sospensione pari ad € 116,00 (€100,00 relativi al contributo di sospensione + € 16,00 relativi all'imposta di bollo obbligatoria assolta virtualmente dall'università) entro la fine dell'A.A. in corso (31 agosto) e i relativi allegati.

Qualora lo studente non formalizzi con tutta la documentazione necessaria l'istanza di Sospensione degli Studi entro la fine dell'A.A. in corso (ovvero entro il 31 agosto dell'anno in corso), l'iscrizione sarà rinnovata tacitamente per il nuovo Anno Accademico (1° settembre data di inizio nuovo A.A.) e lo/a studente/ssa sarà tenuto al pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi definiti dal Consiglio di Amministrazione per l'anno accademico di riferimento.

5. Rinuncia agli Studi

Lo/a studente/ssa può dichiarare irrevocabilmente, in qualsiasi momento del suo percorso universitario, di voler rinunciare a continuare gli studi intrapresi, previa presentazione del relativo Modulo presso la Segreteria Generale della sede di riferimento.

La Rinuncia agli studi è irrevocabile, incondizionata e pone termine alla carriera universitaria presso il CIELS Campus. Lo/a studente/ssa rinunciatario/a è tenuto/a al versamento dei contributi studenteschi dell'A.A. in corso e a regolarizzare eventuali posizioni debitorie; inoltre è tenuto al versamento del contributo di Rinuncia agli Studi pari ad € 116,00 (€100,00 relativi al contributo di rinuncia agli studi + € 16,00 relativi all'imposta di bollo obbligatoria assolta virtualmente dall'università) entro la fine dell'A.A. in corso (31 agosto) e i relativi allegati.

La ricevuta di Rinuncia agli Studi e la Carriera Accademica saranno consegnati allo/a studente/ssa solo a conclusione del versamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi per l'A.A. in corso.

Allo/a studente/ssa rinunciatario/a, non in regola con il versamento dei contributi studenteschi, non possono essere rilasciati certificati relativi alla carriera accademica precedentemente e regolarmente percorsa e la ricevuta di rinuncia. Dopo la Rinuncia agli Studi non sarà più possibile usufruire dei servizi didattici, delle piattaforme di e-learning della SSML CIELS e dei servizi amministrativi, ad eccezione del rilascio dei certificati relativi agli studi compiuti.

La Rinuncia non preclude la possibilità di una nuova immatricolazione. Gli esami superati prima della rinuncia rimangono verbalizzati, potranno essere certificati e potranno essere oggetto di domanda di riconoscimento.

Qualora lo studente non formalizzi con tutta la documentazione necessaria l'istanza di Rinuncia agli Studi entro la fine dell'A.A. in corso (ovvero entro il 31 agosto dell'anno in corso), l'iscrizione sarà rinnovata tacitamente per il nuovo Anno Accademico (1° settembre data di inizio nuovo A.A.) e lo studente sarà tenuto al pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi definiti dal Consiglio di Amministrazione per l'anno accademico di riferimento.

6. Cambio Indirizzo di Studio

Lo studente ha facoltà di richiedere il cambio dell'Indirizzo di Studio prescelto al momento dell'immatricolazione, secondo le modalità del Regolamento Didattico e non oltre la conclusione del primo semestre, mediante l'apposito modulo. La Segreteria Generale si esprimerà in merito all'accettazione dandone comunicazione scritta.

I Diritti di Segreteria per il Cambio di Indirizzo di Studio sono fissati in € 50,00.

7. Cambio Lingua di Studio

Lo studente ha facoltà di richiedere il cambio di Lingua di Studio prescelta al momento dell'immatricolazione, secondo le modalità del Regolamento Didattico e non oltre la conclusione del primo semestre, mediante l'apposito modulo. La Segreteria Generale si esprimerà in merito all'accettazione dandone comunicazione scritta.

I Diritti di Segreteria per il Cambio di Lingua di Studio sono fissati in € 50,00.



8. Cambio Percorso di Specializzazione Linguistica

Lo studente ha facoltà di richiedere il cambio del Percorso Linguistico prescelto al momento dell'immatricolazione, secondo le modalità del Regolamento Didattico e non oltre la conclusione del primo semestre, mediante l'apposito modulo. La Direzione Generale si esprimerà in merito all'accettazione dandone comunicazione scritta.

I Diritti di Segreteria per il Cambio di Percorso di Specializzazione Linguistica sono fissati in €50,00.

9. Cambio Modalità di Frequenza (Esonero dalla Frequenza)

Lo studente ha facoltà di richiedere il cambio della Modalità di Frequenza prescelto al momento dell'immatricolazione mediante l'apposito modulo. La Direzione Generale si esprimerà in merito all'accettazione dandone comunicazione scritta.

10. Duplicati del Badge Universitario e Diploma di Laurea in Originale (Pergamena)

Il rilascio del duplicato del badge universitario richiede il versamento di un contributo fisso di € 10,00. Il rilascio del duplicato del diploma di laurea in originale richiede il versamento di un contributo fisso di € 116,00 (€ 100 di contributi di segreteria ed € 16,00 di imposta di bollo).

11. Iscrizione al Secondo e Terzo anno

Il presente modulo vale per tutto il triennio di Studi, **pertanto l'iscrizione al secondo e terzo anno non prevede la compilazione di alcun modulo di iscrizione agli anni successivi.**

L'iscrizione al secondo e terzo anno del Corso di Studi Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12) si rinnova tacitamente con l'inizio del nuovo A.A. (01 settembre) e si perfeziona con il pagamento della prima rata.

Lo/a studente/ssa sarà tenuto/a al pagamento dei Contributi Studenteschi relativi alle annualità corrispondenti, secondo scadenze e importi che verranno pubblicati nel sito internet www.ciels.it.

Al decorrere del 01 settembre, con l'inizio del nuovo A.A., qualora lo studente decida di trasferirsi ad altro ateneo o di rinunciare agli studi, sarà tenuto al pagamento dell'intero ammontare dei contributi studenteschi definiti annualmente dal CDA per l'A.A. appena iniziato.

In caso di mancato versamento delle Rate (per la soluzione di pagamento in 3 rate) o il mancato versamento della quota per la soluzione unica – o in caso di mancato avviamento della pratica istruttoria per il pagamento dilazionato fino a 10 rate – dell'A.A. in corso, la Direzione Generale si riserva di procedere con il blocco amministrativo della carriera accademica, con l'impossibilità da parte dello studente di sostenere gli esami di profitto e usufruire di tutti i servizi didattici (piattaforme elettroniche di e-learning).

12. Certificazioni e Autodichiarazioni

Secondo Comunicazione Direttoriale n. 02 del 21/08/2023 relativa alle autocertificazioni e certificazioni, studenti ed ex studenti potranno richiedere gratuitamente alla Segreteria Didattica le autocertificazioni in carta semplice, non intestata.

Per le certificazioni su carta intestata invece, si dovrà fare richiesta con l'apposito modulo – presente in *Moodle* e sul sito www.ciels.it – e inviarlo tramite mail alla Segreteria Generale della sede di riferimento.

Il certificato avrà un costo di €50,00 (€ 34,00 di Diritti di Segreteria + € 16,00 di imposta di bollo).



SEZIONE M– MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL MODULO DI IMMATRICOLAZIONE

Gli studenti dichiarati IDONEI al Test di Ammissione potranno procedere all'immatricolazione al Corso di Studi Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (Classe di Laurea L-12) indicando la sede di immatricolazione tra Padova, Bologna o Brescia:

- **entro il 04/05/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di aprile 2024,
- **entro il 19/07/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di luglio 2024,
- **entro il 27/09/2024** per gli studenti dichiarati idonei al test di ammissione della sessione di settembre 2024.

•

Per potersi immatricolare lo/la studente/ssa dovrà accedere tramite il sito www.ciels.it nella sezione *Modulistica e Ammissione* (<https://www.ciels.it/orientamento/modulistica-e-ammissione/>) e dovrà compilare il form *Modulo di Immatricolazione Triennale A.A. 2024/2025*.

Per poter confermare l'immatricolazione e inviare il form, lo/la studente/ssa dovrà inoltre scaricare il modulo presente all'interno del form, compilarlo in tutte le sue parti e firmarlo (**la firma deve essere autografa, non saranno accettate firme eseguite tramite computer**) e ricaricarlo.

Nelle apposite sezioni all'interno del form, lo/a studente/ssa dovrà inoltre caricare la ricevuta del versamento dei Diritti di Segreteria pari ad € 516,00 (€ 500,00 di Diritti di Segreteria + € 16,00 di imposta di bollo obbligatoria assolta dall'università) e copia fotostatica del documento d'identità in corso di validità, fronte e retro.

Solo dopo la completa compilazione del form e il corretto caricamento di tutta la modulistica richiesta, sarà possibile inviare definitivamente il form per completare l'immatricolazione.

Firma per esteso obbligatoria _____



SEZIONE N – AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Con la presente si informa che dal 25 maggio 2018 è entrato in vigore il Regolamento UE 2016/679 (c.s. Gdpr) che integra e sostituisce in parte il d.lgs. 196/2003 denominato Codice in materia di protezione per i dati personali.

Il regolamento europeo all'articolo 1 prescrive che lo stesso "protegge i diritti e le libertà fondamentali delle persone fisiche in particolare il diritto alla protezione dei dati personali".

TITOLARITA' DEL TRATTAMENTO: Il titolare del trattamento dei dati è la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici CIELS di Padova (SSML CIELS) con sede legale in via Sebastiano Venier n. 200, 35127 Padova (PD), Italia, P. Iva/CF. 04088120284 tel.: 049/774152.

In osservanza del regolamento europeo 2019/679 inoltre, sarà possibile rivolgere le richieste relative all'esercizio dei diritti al titolare del trattamento sopra indicato tramite mail a: segreteria.padova@ciels.it.

FINALITA' DEL TRATTAMENTO CHE NON NECESSITANO AUTORIZZAZIONE: I dati personali forniti, raccolti in generale al momento dell'immatricolazione, i dati connessi alla carriera universitaria e comunque prodotti da CIELS Campus, come per esempio il nominativo, la mail, i recapiti telefonici, potranno essere trattati per:

1. finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali, in particolar modo tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto didattico e amministrativo con l'università, e comunque saranno raccolti e trattati, nel rispetto delle norme di legge, di regolamento e di principi di correttezza e tutela della riservatezza;
2. i dati personali potranno essere comunque comunicati ad altri soggetti quando la comunicazione risulti comunque necessaria per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'università richieste dall'interessato, quali, ad esempio, organi pubblici preposti alla gestione di contributi per ricerca e borse di studio; il trattamento sarà effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati e può conseguire in qualunque operazione o complesso di operazioni tra quelle indicate all'art. 1, comma 2, lettera b) della legge (per trattamento si intende "qualunque operazione o complesso di operazioni svolte con o senza l'ausilio di mezzi elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distribuzione dei dati").
3. I dati personali saranno inoltre comunicati e utilizzati dall'università attraverso i propri uffici- sia durante la carriera accademica che dopo la laurea, per iniziative di orientamento lavoro (stage/tirocinio).

Luogo e data_____ Firma per esteso obbligatoria_____



Il/La Sottoscritt_____

- Dichiaro di aver letto l'informativa sulla privacy relativa al trattamento dei dati personali ex D.Lgs. 196/2003, Regolamento UE 2016/679 e successive modifiche, a tale riguardo, presto il consenso.
- Autorizzo CIELS CAMPUS al trattamento dei dati per invio di materiale informativo per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali.
- Autorizzo CIELS CAMPUS all'utilizzo di materiale fotografico in formato digitale, immagini video e registrazioni audio per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali.

Luogo e data_____ Firma per esteso obbligatoria_____

SEZIONE O - SONDAGGIO DI ORIENTAMENTO

Indicare attraverso quale canale si è venuti a conoscenza dell'esistenza della Superiore Universitaria per Mediatori Linguistici CIELS di Padova:

- Job&Orienta
- Facebook
- Instagram
- Internet/Sito web
- Amici/ex studenti CIELS
- Altro (specificare): _____

Luogo e data_____ Firma per esteso obbligatoria_____